DE | EN

KUSATEK
powered by EOS

Independent

der gasbetriebene Saunaofen für ein Saunaerlebnis an fast jedem Ort

the gas-powered sauna heater for a sauna experience at almost any location

Qualitätsprodukte made in Germany

Wir sind Ihr Spezialist für gasbetriebene Saunaöfen. Mit über 25 Jahren Erfahrung entwickeln und fertigen wir effiziente, gasbetriebene Saunaofen-Systeme. Unser besonderer Fokus liegt dabei auf qualitativ hochwertiger und robuster Saunatechnik, welche sparsam im Verbrauch und zudem noch sehr langlebig ist.

Unsere gasbetriebenen Saunaofen-Systeme werden ausschließlich in individueller Einzelfertigung hergestellt und tragen zu Recht das Qualitätsversprechen „made in Germany“. Die Präzision jedes einzelnen Arbeitsschrittes ist die Basis für die besondere Qualität unserer Saunaöfen. Ständige Kontrollen und Prüfungen gewährleisten zudem ein Höchstmaß an Funktionalität und Sicherheit.

Das Geheimnis unserer Saunaöfen ist die einzigartige Spiraltechnik. Sie ermöglicht eine größtmögliche Wärmeübertragungsfläche und somit hohe Wärmereserven für eine optimale und langanhaltende Temperaturstabilität der Saunasteine. All dies gewährleistet wiederum ein perfektes Aufgussverhalten. Dank der separat untergebrachten Technikbestandteile wie Brenner und Ventilator sind diese Bestandteile weniger thermischen Belastungen ausgesetzt, was unser System besonders robust und langlebig macht.

Quality products made in Germany

We are your specialist for gas-powered sauna heaters. With over 25 years of experience, we develop and manufacture efficient gas-powered sauna heater-systems. Our special focus is on high-quality and robust sauna technology, which is economical in use and very durable.

Our gas-powered sauna heater-systems are exclusively manufactured in individual one-off production and rightly bear the quality promise „made in Germany“. The precision of each individual work step is the basis for the special quality of our sauna heaters. Constant checks and inspections ensure the highest level of functionality and safety.

The secret of our sauna heaters is the unique spiral technology. It enables the largest possible heat transfer surface and thus high heat reserves for optimal and long-lasting temperature stability of the sauna stones. All this, in turn, enables perfect infusion. Thanks to the separately housed technical components such as the burner and fan, these components are exposed to less thermal stress, which makes our system particularly robust and durable.

made in Germany

DVGW
zertifiziert | certified

Unbeschwertes Saunavergnügen an fast jedem Ort

Ab sofort ist Saunieren an fast jedem Ort möglich. Wie wäre es zum Beispiel mit einer Saunahütte am See oder in einem idyllischen Waldstück? Oder darf es gar ein Saunafloß sein?

Wenn Sie vom stressigen Alltag abschalten möchten und sich einen Rückzugsort der totalen Ruhe und Entspannung schaffen und dabei der Natur ganz nah sein möchten, verspricht der KUSATEK Independent ein einzigartiges Saunaerlebnis an fast jedem Ort. Der gasbetriebene Saunaofen kann mit einem normalen Gasfestanschluss oder auch ganz einfach mit einer Propangasflasche autark betrieben werden.

Die mitgelieferte K-Tec Steuerungseinheit rundet das Saunaerlebnis ab und ermöglicht viele individuelle Einstellungsmöglichkeiten. Neben der gradgenauen Regulierung der Temperatur können zum Beispiel auch Licht und Musik auf die persönlichen Bedürfnisse abgestimmt werden. Mit einem externen Verdampfer können zudem verschiedene Klimaformen über die Steuerung ausgewählt werden.

Genießen Sie unvergessliche Saunaerlebnisse.

Carefree sauna pleasure at almost any location

From now on, you can enjoy a sauna session from almost anywhere. How about a sauna hut by the lake or in an idyllic forest, for example? Or may it even be a sauna raft?

If you want to switch off from the stress of everyday life and create a retreat of total peace and relaxation while being very close to nature, the KUSATEK Independent promises a unique sauna experience at almost any location. The gas-powered sauna heater can be operated with a normal fixed gas connection or simply and independently with a propane gas bottle.

The included K-Tec control unit completes the sauna experience and enables many individual setting options. In addition the precise regulation of the temperature, e. g. light and music can also be adjusted to personal needs. With an external vaporizer, various climate forms can also be selected via control unit.

Enjoy unforgettable sauna experiences.

KUSATEK Independent

Durch unsere langjährige Erfahrung haben wir einen ultrakompakten gasbetrieben Saunaofen entwickelt – der **kompakteste gasbetriebene Saunaofen seiner Klasse**. Mit einer Standfläche von nur 0,23 m³ und einer **Heizleistung von 9 kW** passt er perfekt in **Saunen mit einer Raumgröße von ca. 16 m³** im Innenbereich und ca. 12 m³ bei Außenkabinen. Wie alle unsere gasbetriebenen Saunaofen-Systeme bietet auch der Independent eine robuste und langlebige Technik.

Der KUSATEK Independent verspricht ein einzigartiges **Saunaerlebnis an fast jedem Ort**. Möglich ist dies durch die Option den Saunaofen mit einem normalen Gasfestanschluss oder ganz einfach mit einer Propangasflasche betreiben zu können. Dabei verspricht beispielsweise eine 11 kg Gasflasche ein Saunavergnügen von bis zu 16 Stunden. Lediglich für Abgasventilator und Bedieneinheit ist ein Stromanschluss von 230 V nötig. Das große **Steinvolumen** des Ofens **von 40 kg** ermöglicht ein optimales Aufgussverhalten.

Erhältlich ist der Saunaofen in zwei Ausführungen mit Seiten in Anthrazit-Perleffekt, Eckpfosten und Oberteil aus poliertem Edelstahl oder komplett in Schwarz matt.

KUSATEK Independent

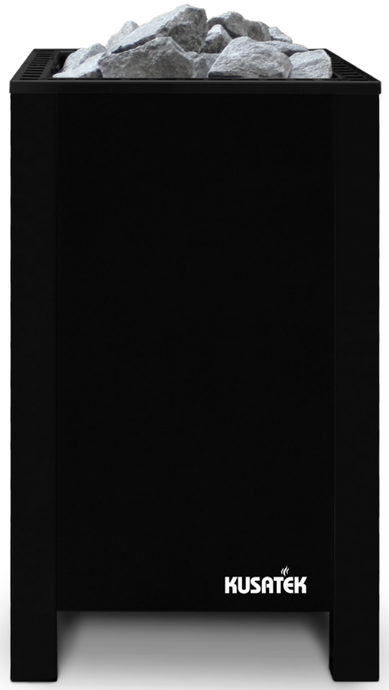
Through our many years of experience we have developed an ultra-compact gas-powered sauna heater – **the most compact gas-powered sauna heater of its class**. With a footprint of only 0.23 m³ and a **power output of 9 kW**, it fits perfectly in indoor saunas with **a cabin size of approx. 16 m³** and approx. 12 m³ for outdoor saunas. Like all of our gas-powered sauna heater-systems, the Independent offers robust and durable technology.

The KUSATEK Independent promises a unique **sauna experience at almost any location**. This is made possible by the option of being able to operate the sauna heater with a normal fixed gas connection or simply with a propane gas bottle. For example, an 11 kg gas bottle promises sauna pleasure for up to 16 hours. A 230 V power connection is only required for the exhaust fan and control unit. The large **stone volume** of the heater **of 40 kg** enables optimal infusion behaviour.

The sauna heater is available in two versions: side panels with anthracite finish, corners and top made of polished stainless steel or completely in matt black finish.

KUSATEK Independent
Anthrazit / Edelstahl
anthracite / polished steel
60201020

KUSATEK Independent
Schwarz matt | matt black
60201021



Der KUSATEK Independent im Überblick

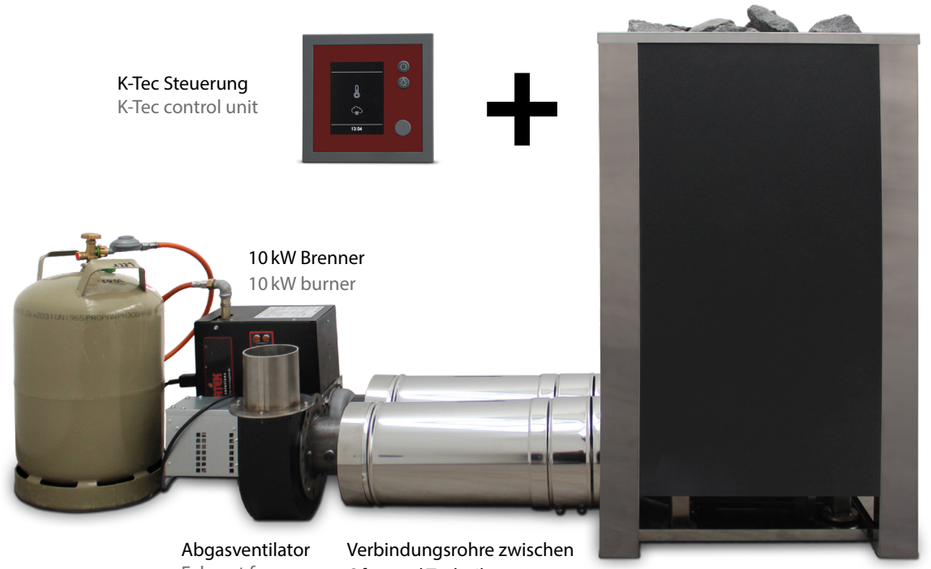
✓ Ofenkorpus:	Edelstahl, ca. 48 × 48 × 85 cm, inkl. Auffangwanne
✓ Heizspirale:	Stahlrohr EN 10219
✓ Steinvolumen:	40 kg, Körnung 50 - 100 mm (Saunasteine optional erhältlich)
✓ Brenner:	10 kW, geeignet für Erdgas, Propangas und Butangas
✓ Verbindungsrohre:	Zwischen Ofen und Technik
✓ Druckminderer:	Mit Anschlussschlauch 1,5 m
✓ Abgasventilator:	GE 133, 230 V 1N ~ 50 Hz, 75 W
✓ Steuerung:	Externes Steuergerät KUSATEK K-Tec

Weiteres optionales Zubehör wie Ofenberührungsschutz, Abgasführung etc. finden Sie ab Seite 13.

The KUSATEK Independent at a glance

✓ Housing:	Stainless steel, approx. 48 × 48 × 85 cm, incl. bottom tray
✓ Heating spiral:	Steel pipe as per EN 10219
✓ Rock store:	40 kg, grain size: 50 - 100 mm (sauna stones optionally available)
✓ Burner:	10 kW, suitable for natural gas, propane and butane
✓ Connection pipes:	Between heater and burner
✓ Pressure reducer :	With connection hose 1.5 m
✓ Exhaust fan:	GE 133, 230 V 1N ~ 50 Hz, 75 W
✓ Control unit:	External control unit KUSATEK K-Tec

Further optional accessories such as heater guard rail, exhaust system etc. can be found from page 13 onwards.



Independent Technikpaket inkl. K-Tec Steuerung, **ohne Saunasteine, Propangasflasche und Abgasführung**
Independent set package incl. K-Tec control unit, **without sauna stones, propane gas bottle and exhaust system**

Volle Kontrolle über die gesamte Sauna mit der K-Tec Steuerungseinheit

Speziell konzipiert für die Steuerung von gasbetriebenen Saunaofen-Systemen ist die K-Tec Steuerung die perfekte Ergänzung zum KUSATEK Independent. Sie verfügt über ein **flaches Bedienteil** mit einem **TFT Farbdisplay** sowie einem **separaten Lastteil**, welches an einer gesonderten Stelle installiert werden kann.

Ein **innovatives Bedienkonzept** mit Drehdruckschalter garantiert eine einfache und schnelle Bedienung. So können bequem Temperatur und Luftfeuchte in Verbindung mit einer zusätzlichen Verdampfereinheit in der Kabine geregelt werden. Der Temperaturregelbereich liegt zwischen 30 - 125 °C.

In Kombination mit optional erhältlichen Modulen können auch Licht und Sound für das individuelle Wohlbefinden abgestimmt und gesteuert werden. Eine ECO- und HOT-Funktion sowie die Option die Saunakabine aus der Ferne anzusteuern zu können, kann ebenfalls mit der K-Tec Steuerung und zusätzlichen Modulen einfach realisiert werden. Nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten, um sich voll und ganz Ihrer Entspannung hingeben zu können.

Full control over the entire sauna with the K-Tec control unit

Specially designed for the control of gas-powered sauna heater systems, the K-Tec control unit is the perfect complement to the KUSATEK Independent. It has a **flat control panel** with a **TFT colour display** as well as a **separate relay box**, which can be installed at a separate location.

An **innovative operating concept** with jog-dial knob guarantees quick and easy operation. Thus, temperature and humidity can be conveniently controlled in conjunction with an additional vaporizer in the cabin. The temperature control range is between 30 - 125 °C (86 - 257 °F).

In combination with optionally available modules, light and sound can also be fine-tuned and controlled for individual well-being. An ECO and HOT function as well as the option to control the sauna cabin remotely can also be easily implemented with the K-Tec control and additional modules. Take advantage of the many opportunities to fully devote yourself to your relaxation.

Wärmegrad Saunamanufaktur

Naturhotel Forsthofgut GmbH & Co KG

Zubehör und Extras für gasbetriebene Saunaöfen

Ein Saunabad ist erst dann vollkommen, wenn man es mit allen Sinnen genießen kann. Für ein rundum entspanntes Saunaerlebnis sollte daher alles bis ins kleinste Detail auf die individuellen Gegebenheiten und das persönliche Wohlbefinden abgestimmt sein.

Accessories and extras for gas-powered sauna heaters

A sauna bath is only complete when you can enjoy it with all your senses. For a completely relaxed sauna experience, everything should be tailored to your individual needs and personal well-being, down to the smallest detail.

602000249

Abgasführung | Exhaust system

Vertikale Abgasführung mit einer Länge von 4 m. Das System W-ALBI-F DN100 besteht aus einer Revisionsöffnung, einem Messstutzen und einem Kondensatablauf. Weiteres Zubehör wie z. B. einer Dachdurchführung, Befestigungsmaterial, Bögen, etc. sind auf Anfrage erhältlich.

Vertical exhaust gas routing with a length of 4 m. The W-ALBI-F DN100 system consists of an inspection opening, a measuring socket and a condensate drain. Further accessories such as a roof duct, fastening material, bends, etc. are available upon request.

Verlängerungsset für Verbindungsrohre | Extension set for connection pipes

Für mehr Flexibilität bei individuellen Einbausituationen ist ein Verlängerungsset für das Verbindungsrohr zw. Technik und Saunaofen in den Längen 0,5 m und 1 m inkl. Anschlussstücke erhältlich.

For more flexibility in individual installation situations, an extension set for the connecting pipes between the burner and the heater is available in lengths 0.5 m and 1 m including connectors.

540022 / 540023

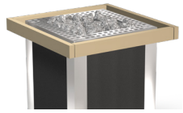


Abb. ähnlich | image similar

602000245 - 602000248

Ofenberührungsschutz / Halterung | Heater guard rail /mounting brackets

Vierseitiger Ofenberührungsschutz aus Holz inkl. Halterungen. Die Halterungen sind auch separat erhältlich und ermöglichen die Verwendung eines individuellen Holzes passend zum Kabinendesign.

Four-sided wooden heater guard rail with mounting brackets. The brackets are also available separately and allow the use of a custom wood to match the cabin design.

Zubehör für die Sinne | Accessories for the senses

SBM-FL 75/150 Farblichtmodul | SBM-FL 75/150 coloured light module

Mit diesem Modul lässt sich in Verbindung mit der K-Tec Steuerung nahezu jedes LED-Leuchtmittel (z. B. LED-Spots, LED-Streifen, usw.) steuern. Ausgang: RGB und Weißlicht (einstellbar und mit Hauptlicht koppelbar). Erhältlich in 67,5 W und 135 W.

Für spannungsbasierte LED (0 bis 24 V) und für strombasierte LED (0 bis 3000 mA) erhältlich.

Hinweis: Nur für LED Strips mit gemeinsamen „-". Für LED Strips mit gemeinsamen „+" ist ein Polwandler erforderlich.

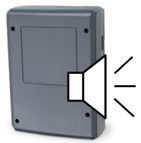
SBM-FL 75 (67,5 W):
602000255

SBM-FL 150 (135 W):
602000256

With this module, almost any LED light source (e.g. LED spots, LED strips, etc.) can be controlled in connection with the K-Tec control. Output: RGB and white light (adjustable and may be synchronized with the main light). Available in 67.5 W and 135 W.

Compatible with voltage-controlled (0 - 24 V) and with current-controlled (0 - 3000 mA) LED lamps.

Note: Only for LED strips with common „-". A pole converter is required for LED strips with a common „+".



SBM-S BT Soundmodul | SBM-S BT sound module

Das Soundmodul erlaubt Musik in der Sauna wiederzugeben und diese über die K-Tec Bedieneinheit zu steuern. Das Modul verfügt über den Stereoverstärker 2×15 W, einen integrierten MP3 Player und einen NF 3,5 mm Klinkeneingang. Die Musikdateien können über eine SD-Karte, USB-Anschluss bzw. Bluetooth eingespeist werden.

602000257

The sound module allows you to play music in the sauna and control it via the K-Tec control unit. The module features an integrated stereo amplifier 2×15 W, an integrated MP3 player and a NF 3.5 mm analogue music jack. Music files can be retrieved from an SD-card, USB connection or via Bluetooth.

Zusatzverdampfer | Auxiliary vaporizer

Der optionale kompakte Verdampfer mit Edelstahl-Kräuterschale ermöglicht den Bi-O Betrieb für versch. Klimaformen – von heiß und trocken bis mild und feucht. Die Befüllung und der Dampfaustritt erfolgen über ein aufklapp- und abnehmbares Kräutersieb. Mit komfortablem Wasservorratstankvolumen von ca. 5 Litern. Notwendig ist eine Stromversorgung von 2160 Watt.

602000258

The optional compact vaporizer with stainless steel essence holder enables "Bi-O" operation for flexible climate forms – from hot and dry to mild and humid. Water filling and steam exit at the top under the removable cover frame with herb sieve. With convenient water storage tank volume of approx. 5 litres. A power supply of 2160 W is required.

B05041 07/2023

KUSATEK
powered by EOS

Tannenhäuschen, Modellbeispiel

KUSATEK GmbH
Schneiderstriesch 1
35759 Driedorf, Germany
+49 (0)2775 57765-12
info@kusatek.de
www.kusatek.de

made in Germany